سراج

روزنامه صبح ایران / سال نهم - شماره۵۶۷
۴بهمن ماه۱۳۹۹ / با ما همراه شوید
www.serajonline.com - @serajname

هیئت انتخاب جشنواره موسیقی فجر به کار خود پایان داد

هیات انتخاب آثار و گروه های سی و ششمین جشنواره موسیقی فجر در ۲ بخش رقابتی و غیر رقابتی به کار خود پایان داد. هیات انتخاب آثار و گروه‌ها در بخش رقابتی ۱۴۸ آلبوم را در ۱۵ جلسه ارزیابی کرد که طی روزهای آینده کاندیداهای هر بخش معرفی و اعلام خواهد شد. در بخش غیر رقابتی ۱۰۰ گروه موسیقی در حوزه موسیقی دستگاهی، نواحی، کلاسیک و تلفیقی برای حضور در جشنواره از طریق فراخوان ثبت نام کردند که در مرحله نخست ۶۱ گروه انتخاب شدند و در نهایت ۱۰ گروه برای اجرا به جدول جشنواره راه پیدا کردند. با توجه به وضعیت کرونا و اضافه شدن بخش رقابتی، جدول برنامه ها تغییرات اجرایی نسبت به جشنواره های قبل دارد. ضمن اینکه با در نظر گرفتن تفکیک هیات انتخاب در هر بخش، ۴۰ درصد گروه‌ها از بخش فراخوان و ۶۰ درصد گروه‌ها با تایید هیات انتخاب به جشنواره دعوت شدند.

تئاتر

یک حکایت هیجان انگیز در مدرسه پسرانه

واقعیت این است که این عروسک با وجود دوخت کج و کوله‌ای که داشت، سرشار از خلاقیت بود و به همین دلیل آقا معلم از دانش‌آموزش خواست آن را به عنوان یادگار به او بدهد. حالا دیگر آن دانش‌آموز بزرگ شده ولی عروسکش در میان صد عروسک دیگر، همچنان برای آقای معلم، جایگاه خاصی دارد. قصه از آنجا شروع شد که محمد حسن ابویی مهریزی، معلم هنر در مدارس یزد و مهریز، خودش به نمایش سنتی ایران و بویژه نمایش خیمه‌شب‌بازی و عروسک مبارک، علاقه بسیار داشت. او که سابقه بیش از ۲۰ سال تدریس در مدارس و دانشگاه را دارد، همین علاقه را به این دو حوزه آموزشی برد و حالا بیش از ۱۰ سال است که دانش‌آموزان و دانشجویان یزد و مهریز، ساعات خوشی را با عروسک مبارک سپری می‌کنند. ابویی مهریزی در گفتگویی از تجربیات خود در زمینه آموزش ساخت عروسک سخن گفت و از کم‌توجهی به درس هنر در مدارس ابراز تاسف کرد. او گفت: بیش از ۲۰ سال است که معلم هنر هستم و در دوره متوسطه اول یا همان راهنمایی سابق مشغول تدریسم و به جز آن مدرس دانشگاه فرهنگیان هم هستم. رشته تخصصی‌ام نقاشی است و تمرکزم بر نقاشی آبرنگ است ولی علاقه به عروسک مبارک، سبب شد که از چند سال پیش آموزش ساخت این عروسک را در مدارس و در دانشگاه پی بگیرم. این معلم خوش‌ذوق در ادامه از دشواری‌های ساخت عروسک در مدارس پسرانه سخن گفت: خیلی سخت است که پسربچه‌ها را به تئاتر عروسکی و بخصوص به ساخت عروسک ترغیب کنید چون آنان این کار را دخترانه می‌دانند و به سختی به آن تن می‌دهند. او توضیح داد: ما در مدرسه با مواد دورریختنی و به شیوه‌های گوناگون عروسک مبارک را می‌سازیم؛ دستکشی؛ نخی و ... شیوه کاری من این گونه است که همه دانش‌آموزان را درگیر می‌کنم. در کلاس ما، بد و خوب نداریم، همه خوب هستند و همه مشغول کار. آنها ساخت عروسک را از بهمن ماه آغاز می‌کنند تا در روزهای پرتب و تاب اسفند و در آستانه سال نو، عروسک‌های بچه‌ها آماده بشود. این عروسک‌ها با در و بدنه بطری، با لاک غلط‌گیر، قوطی، دکمه یا هر وسیله دورافتادنی دیگری ساخته می‌شود. گاهی بچه‌ها از پارچه‌های نو برای لباس عروسک‌شان استفاده می‌کنند و گاهی لباس گرمکن کهنه خود را می‌شکافند و از پارچه‌اش، لباسی برای عروسک‌شان می‌دوزند. اما فقط ساخت عروسک نیست که برای این معلم مهم است، مهم‌تر، آن است که این فرآیند با شناخت همراه شود. ابویی مهریزی در این زمینه توضیح داد: سابقه تئاتر آیینی را برای بچه‌ها شرح می‌دهم و در کلاس فیلم‌هایی از خیمه‌شب بازی استادانی مانند زنده یاد خمسه‌ای یا بهروز غریب‌پور نمایش می‌دهم تا بچه‌ها اطلاعات لازم را هم به دست آورند. مدرسه‌های کوچکی با ۱۵ دانش‌آموز در یک روستا یا مدرسه بزرگی با ۳۰۰ دانش‌آموز در یک شهر ولی مهم این است که شیوه تدریس یکی است و او نامی برای پروژه آموزشی خود برگزیده:«نمایش عروسکیِ همگانیِ مبارک» ابویی با تقدیر از همراهی مدیران مدارسِ در اجرای این برنامه اضافه کرد: بدون این همراهی، نمی‌شود چنین کاری کرد و من از مدیران همه مدارسی که با آنان همکاری دارم، سپاسگزارم. او سپس از مشکلاتی گفت که بچه‌ها درگیرش می‌شوند: ساخت عروسک بسیار انرژی‌گیر است ممکن است عروسک به هر دلیلی خراب شود. گاهی که سر کلاس می‌روم، بچه‌ها همان اول عروسک‌هایشان را که مشکلی پیدا کرده، نشان می‌هند ولی در نهایت، همه آنها از این پروسه شاد می‌شوند چون بعد از ساخت عروسک، تمرین بازی‌دهندگی داریم و بچه‌ها، هدایت عروسک‌های خود را یاد می‌گیرند. بعد از این مراحل، همه دانش‌آموزان در یک روز بخصوص در حیاط مدرسه جمع می‌شوند و همراه با هدایت عروسک‌هایشان، شعرهای خیمه‌شب‌بازی را که به آنان آموزش داده شده، اجرا می‌کنند. لحظه نفس‌گیری است آن لحظه که ۳۰۰ دانش‌آموز در حیاط مدرسه به مدت ۲ دقیقه نمایش عروسکی اجرا می‌کنند، گویی یک کارناوال شادی است. ابویی درباره فواید ساخت عروسک برای دانش‌آموزان گفت: متاسفانه درس هنر در مدارس ما بسیار مظلوم است. بیشتر فعالیت‌های مدرسه متمرکز بر آموزش است و کمتر به پرورش بچه‌ها توجه می‌شود ولی ما تلاش کردیم با چنین برنامه‌هایی نشان بدهیم که زنگ هنر چنین قابلیت‌هایی دارد از اینکه آموزش تخصصی هنر در مدارس ابتدایی انجام نمی‌شود، افزود: تدریس هنر نه تنها جدی نیست بلکه در مقاطع مختلف هم مدام قطع می‌شود. به همین دلیل اولین مواجهه افراد با درس هنر در مقطع دانشگاه است و آنان همه سال‌های قبل از آن را از دست داده‌اند. این معلم خاطرنشان کرد: هرچند فعالیت‌هایی به صورت پراکنده در مدارس انجام می‌شود و جشنواره دانش‌آموزی هم برگزار می‌شود ولی در آن جشنواره هم بحث انتخاب مطرح است در صورتی که ما در فعالیت خودمان، انتخابی نداریم. یکی از اهداف ما این است که به بچه‌ها اعتماد به نفس بدهیم. ما به دانش‌آموزی که خود را فاقد هر استعدادی می‌داند، نشان می‌دهیم با چند ابزار ساده دورریختنی می‌توانند عروسکی خلاقانه بسازد. ابویی از دیگر مزایای ساخت عروسک به این شیوه هم سخن گفت: فکرش را بکنید با این شیوه، چندین درِ بطری و خود بطری، به طبیعت ریخته نمی‌شود. بلکه به سر و تن عروسک تبدیل می‌شود. او با تاکید بر اینکه همه این کارها را به صورت دلی انجام می‌دهد، افزود: به موازات عروسک مبارک، عروسک‌های دیگری مانند طیاره خانم ساخته می‌شود . بعضی از بچه‌ها عروسک‌هایی شگفت‌انگیز ساخته‌اند. واقعیت این است که دانش‌آموز از معلم جلو می‌زند و خود من خیلی چیزها از بچه‌ها یاد گرفته‌ام چون این ارتباط، کاملا دوسویه است.این معلم که تخصص نقاشی است، نگاهش به عروسک بر پایه هنرهای تجسمی است و خودش هم چندین نمونه عروسک ساخته و از مبارک هم نقاشی کرده است. او در پایان با ابراز خوشنودی از اینکه کارگاه‌های هجدهمین جشنواره نمایش عروسکی تهران مبارک در فضای مجازی برگزار می‌شود، گفت: برای ما که خارج از تهران زندگی می‌کنیم، فرصت خوبی است تا این آموزش‌ها را ببینیم چراکه بسیاری از ما بر پایه تجربیات شخصی کار می‌کنیم و رشته تحصیلی‌مان طوری نبوده که آموزش تئاتر عروسکی ببینیم.

اهدای «انار طلایی» جشنواره فیلم‌های ایرانی استرالیا به «قصر شیرین»

انارطلایی نهمین دوره جشنواره فیلم‌های ایرانی استرالیا به فیلم سینمایی «قصر شیرین» رسید و جایزه بهترین کارگردانی را محسن تنابنده گرفت. آیین اهدای جوایز انار طلایی نهمین دوره جشنواره فیلم‌های ایرانی استرالیا، شب گذشته (۳۰ دی‌ماه) به میزبانی سفارت استرالیا در تهران برگزار و جوایز برندگان طی مراسمی با حضور سفیر استرالیا و هیات داوران اهدا شد. این مراسم با رعایت تمامی پروتکل‌های بهداشتی و به صورت محدود به دلیل شرایط ویژه کرونا برگزار شد. سیدغلامرضا موسوی (تهیه‌کننده)، هایده صفی‌یاری (تدوینگر)، پارسا پیروزفر (بازیگر)، منصور ضابطیان (نویسنده و روزنامه‌نگار) و پریناز ایزدیار (بازیگر) هیات داوران این جشنواره بودند. برندگان جوایز انار طلایی جایزه بهترین فیلم: «قصر شیرین» ساخته رضا میرکریمی جایزه ویژه هیات داوران: رضا جمالی برای فیلم «پیرمردها نمی‌میرند» جایزه بهترین کارگردان: محسن تنابنده برای فیلم «قسم» جایزه بهترین بازیگر زن: ژیلا شاهی برای فیلم «قصر شیرین» تقدیر ویژه بهترین بازیگر زن: بهدخت ولیان برای فیلم «پیلوت» جایزه بهترین بازیگر مرد: حامد بهداد برای فیلم «قصر شیرین» تقدیر ویژه بهترین بازیگر مرد: حسن پورشیرازی برای فیلم «قسم» جایزه بهترین فیلمنامه: محسن قرائی و محمد داوودی برای فیلم «قصر شیرین» جایزه بهترین فیلم اول: «جاندار» ساخته پدرام پورامیری و حسین امیری دوماری جایزه فیلم منتخب تماشاگران: «قسم» به کارگردانی محسن تنابنده محسن تنابنده پس از دریافت جایزه‌اش ضمن تشکر از هیات داوران گفت: خیلی تشکر می‌کنم از هیات داوران و می‌دانم که در حضور رضا میرکریمی به من لطف کردند تا من در کنار او یاد بگیرم و فیلم‌های بهتری بسازم. رضا میرکریمی هم پس از دریافت جایزه اصلی مراسم ضمن تشکر از سفیر استرالیا در ایران گفت: من از تک تک اعضای هیات داوران به دلیل توجهی که به فیلمم داشتند، تشکر می‌کنم. امیدوارم این جشنواره روز به روز بزرگ‌تر و حرفه‌ای تر شود و از همه مهم‌تر اینکه سینمای ایران را بیشتر و بیشتر به کشور

بزرگی مثل استرالیا معرفی کند که ما می‌شناسیمش هرچند که از آن دور هستیم.

شرح نامه ۳۱ نهج البلاغه (نامه امام علی به امام حسن) نامه‌ای به فرزند

از وصیت آن حضرت به حسن بن علی (علیهما السلام) در آن هنگام که از صفین بازمی گشت در «حاضرین» نوشته است.
از پدری در آستانه فنا و معترف به گذشت زمان، که عمرش روی در رفتن دارد و تسلیم گردش روزگار شده، نکوهش کننده جهان، جای گیرنده در سرای مردگان، که فردا از آنجا رخت برمی بندد، به فرزند خود که آرزومند چیزی است که به دست نیاید، راهرو راه کسانی است که به هلاکت رسیده اند و آماج بیماریهاست و گروگان گذشت روزگار. پسری که تیرهای مصائب به سوی او روان است، بنده دنیاست و سوداگر فریب، و وامدار مرگ و اسیر نیستی است و هم پیمان اندوه ها و همسر غمهاست، آماج آفات و زمین خورده شهوات و جانشین مردگان است. اما بعد. من از پشت کردن دنیا به خود و سرکشی روزگار بر خود و روی آوردن آخرت به سوی خود، دریافتم که باید در اندیشه خویش باشم و از یاد دیگران منصرف گردم و از توجه به آنچه پشت سر می گذارم باز ایستم و هر چند، غمخوار مردم هستم، غم خود نیز بخورم و این غمخواری خود، مرا از خواهشهای نفس بازداشت و حقیقت کار مرا بر من آشکار ساخت و به کوشش و تلاشم برانگیخت کوششی که در آن بازیچه ای نبود و با حقیقتی آشنا ساخت که در آن نشانی از دروغ دیده نمی شد. تو را جزئی از خود، بلکه همه وجود خود یافتم، به گونه ای که اگر به تو آسیبی رسد، چنان است که به من رسیده و اگر مرگ به سراغ تو آید، گویی به سراغ من آمده است. کار تو را چون کار خود دانستم و این وصیت به تو نوشتم تا تو را پشتیبانی بود، خواه من زنده بمانم و در کنار تو باشم، یا بمیرم. این وصیّت نامه که بعد از نامه مالک اشتر طولانی ترین نامه های امام(علیه السلام) در نهج البلاغه است، یک دوره کامل درس اخلاق، تهذیب نفس، خودسازی، تربیت نفوس و سیر و سلوک الی الله است و در حقیقت از سی بخش تشکیل می شود. امام(علیه السلام) در بخش اوّل، خود و فرزندش را به عنوان نویسنده نامه و مخاطب آن با عباراتی بسیار پرمعنا که با روح مجموع نامه هماهنگ است معرفی می کند. در بخش دوم، نامه را به عنوان وصیّت پدری دلسوز و پر محبّت برای فرزندی که شدیدا مورد علاقه پدر است می نگارد. در بخش سوم تا بخش دهم، وصیّت به تقوا، بررسی تاریخ پیشینیان، توصیه به احتیاط در همه امور و تفقه در دین و شکیبایی در برابر مشکلات و توکل بر خداوند و سپردن کارها به دست او و توجّه به این حقیقت که قلب و روح جوان آماده پذیرش هر گونه تعلیماتی است و تأکید بر این معنا که پدرت تجربیات عمر خود را بدون زحمت در اختیار تو می گذارد و سپس توصیه به آشنایی هر چه بیشتر به کتاب خدا و حلال و حرام الهی و سرانجام به اقتدا کردن به سنّت صالحات پیشین و لزوم پرهیز از شبهات، توصیه می کند. در بخش یازدهم تا بخش بیستم نخست از فزونی مجهولات انسان در برابر معلومات و هشدار نسبت به هرگونه انحراف از حق و تأکید بر پیروی از پیامبر اسلام(صلی الله علیه وآله) و اینکه هیچ کس بدون تأسی بر او به جایی نمی رسد سپس تأکید بر مسأله توحید و شرح بخشی از صفات خداوند و آن گاه ترسیم ناپایداری دنیا با ذکر یک مثال زیبا سخن می گوید. سپس این درس را به فرزند دلبندش می آموزد که خود را میزان داوری برای دیگران قرار دهد آنچه را برای خود می پسندد برای آنها بپسندد و آنچه برای خود نمی پسندد برای دیگران نپسندد. آن گاه از آفات اخلاقی مهمی مانند خودبینی سخن می گوید و خدمت به خلق را به عنوان زاد و توشه ای مهم برای آخرت می شمرد و نسبت به راه پر پیچ و خمی که در مسیر آخرت است هشدار می دهد. از اهمّیّت دعا و اینکه کلید همه خیرات و برکات است به طور مشروح سخن می گوید و هدف آفرینش انسان را که همان زندگی جاویدان آخرت است نه چند روزه زندگی بی حاصل دنیا، برای فرزندش روشن می سازد. در بخش بیست و یکم تا سی ام یاد مرگ را وسیله بیداری می شمرد و از پیمودن راه دنیا پرستان برحذر می دارد، از گذر سریع و ناخواسته عمر سخن می گوید و راه های تهذیب نفس و پرهیز از آرزوهای دور و دراز را نشان می دهد و در ضمن، یک سلسله مسائل مهم اخلاقی را بر می شمرد و بر آن تأکید می‌ورزد. آن گاه از طرز معاشرت با برادران دینی سخن می گوید و نکات مهمی را در این زمینه یادآور می شود. بر حفظ حقوق مردم و نیکی به برادران مسلمان تأکید می کند. سپس اندرزهای مهمی در زمینه حریص نبودن برای به دست آوردن روزی، بحث می کند. پس از آن، بخشی از مسائل مهم مربوط به حفظ حرمت زنان و رفتار صحیح با آنها را یادآور می شود. سپس از مسائل مربوط به مدیریت زندگی و تقسیم کار در میان افراد سخن می گوید و سرانجام با توصیه به سپردن خویشتن به خدا و درخواست خیر دنیا و آخرت از او، نامه را پایان می دهد. با توجّه به آنچه گفته شد، خوانندگان عزیز تصدیق می کنند که تا چه حد محتوای این نامه از نظر تربیت نفوس، فوق العاده دارای اهمّیّت است.

ضرورت تبادل تجربیات ایران و تایلند در مواجهه با خسارت های کرونا بر عرصه فرهنگ و هنر

سیدعباس صالحی در این دیدار ضمن خیرمقدم به سفیر تایلند در تهران گفت: دو کشور ایران و تایلند از دیر باز روابط مناسب و گسترده ای داشته اند و امیدوارم روابط مسیر رو به گسترشی پیدا کند. وی افزود: هر دو کشور از لحاظ ظرفیت های گردشگری و میراث تاریخی و تمدنی و همچنین جایگاه شان در منطقه های خود، دارای اهمیت هستند. روابط تاریخی ایران و تایلند قدیمی و کهن است و از زمان حضور شیخ احمد قمی که به چهارصد سال پیش برمی گردد تاکنون که به صورت دیپلماسی رسمی است، روابط قابل توجهی است. وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی تصریح کرد: روابط دو دولت هم در دولت های آقای روحانی مستمر و قوی بوده و سفر رئیس جمهور کشورمان و همچنین سفرهای دیگر دولت مردان و مجموعه های پارلمانی، قضایی، تجار و بازرگانان دو کشور نشان از استحکام این روابط دارد. وی با اشاره به گفت و گوی مجازی خود با وزیر فرهنگ کشور تایلند که هفته آینده صورت می گیرد، گفت: در این گفت و گوی مشترک دو بخش اصلی می تواند مورد توجه قرار بگیرد که بر روابط فرهنگی دو کشور تاثیرگذار خواهد بود. مورد اول اینکه در یک سال گذشته کرونا جهان از جمله ایران و تایلند را در برگرفته و تاثیرات مختلفی را با خود همراه داشته است. ما در کشور ایران مشکلات فراوانی را در این بازه زمانی داشته ایم و کادر بهداشت و درمان در تلاش مستمر برای پیشگیری و درمان بوده اند. صالحی ادامه داد: کشور تایلند هم از جمله کشورهایی است که در مقابله با این ویروس تجربه های موفقی داشته که جای تقدیر دارد. البته به رغم همه تلاش هایی که صورت گرفته، کرونا صدمه های قابل توجهی بر حوزه های مختلف به ویژه حوزه های گردشگری، فرهنگ و هنر وارد کرده است و در این زمینه ایران و تایلند مسائل مشترکی با یکدیگر دارند و می توانند این تجربیات را به اشتراک بگذارند. وی افزود: اینکه تجربه حوزه فرهنگ و هنر در دوره کرونا در دو کشور چگونه بوده و چه تجربه ها و قالب های جدیدی در دوره کرونا به دست آورده ایم قابل توجه است و می توان آن ها را به اشتراک گذاشت. اینکه با خسارت ها و پیامدهای منفی کرونا بر عرصه فرهنگ، هنر و رسانه چه نوع مواجه هایی داشته و چه اقداماتی برای کاهش این خسارت ها داشته ایم نیز دارای اهمیت است. وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی به موضوع دوم مورد بحث در گفت و گوی مجازی هفته آینده خود با وزیر فرهنگ تایلند اشاره کرد و گفت: گسترش مبادلات فرهنگی و هنری از دیگر موضوعاتی است که می تواند در گفت و گوی هفته آینده مورد توجه قرار بگیرد. در حوزه های مختلف فرهنگ و هنر موضوعاتی وجود دارد که در مبادلات ایران و تایلند می تواند مورد توجه و پیگیری قرار گیرد که از جمله می توان به تفاهم نامه خبرگزاری ایرنا و خبرگزاری تایلند اشاره کرد که بر اساس این تفاهم نامه می توان کارهای بهتر و بیشتری در مناسبات رسانه ای دو کشور داشت تا دو ملت در مبادلات رسانه ای بتوانند درک بهتری از یکدیگر داشته باشند. وی ادامه داد: گفت و گوی بین دین اسلام و ادیان از دیگر موضوعاتی است که می تواند در این گفت و گو مورد توجه باشد. توجه به حوزه کتاب و ادبیات از دیگر محورهای مورد بحث در این گفت و گو خواهد بود. ایران به عنوان یکی از کشورهای اصلی ادبیات انسانی شناخته می شود و نویسندگان و شاعران بسیاری از گذشته تا حال داشته و دارد. تایلند هم دارای سابقه تاریخی در این زمینه است و ترجمه آثار نویسندگان دو کشور فرصت مناسبی برای معرفی دو کشور به ملت های یکدیگر است. صالحی افزود: ایران دارای تجربه های بسیاری درباره ترویج کتاب و کتابخوانی است. موضوع مطالعه و افزایش سرانه مطالعه مورد توجه کشور ایران و همچنین جهان است. اینکه تجربه های دو کشور در این زمینه مورد توجه قرار بگیرد دارای اهمیت است. همچنین ما دارای تجربه های بسیاری در حوزه برگزاری نمایشگاه های کتاب هستیم که امسال به دلیل شرایط حاکم ناشی از شیوع کرونا، نمایشگاه سالانه کتاب تهران را به صورت مجازی برگزار کرده ایم و از امروز عرضه و فروش کتاب به صورت مجازی آغاز شده و تا ۶ روز ادامه دارد. وی به سوابق فرهنگی و هنری کشورمان در حوزه های دیگر از جمله سینما و موسیقی در بخش های مختلف سنتی، نواحی و اقوام، نمایش، تجسمی و ... هم اشاره کرد و بر همکاری های مشترک دو کشور در این حوزه ها تاکید کرد. صالحی با اشاره به مراسم عید باستانی نوروز در کشورمان گفت: در تایلند هم جشنی در بهار برگزار می شود و می توان همزمانی نوروز با این جشن را زمینه ای برای گسترش اشتراکات دو کشور برشمرد. در بخشی از این دیدار«وراووت پونگ پراپاپانت» سفیر کشور تایلند در تهران با اشاره به گفت و گوی وزرای فرهنگ دو کشور در هفته آینده گفت: این گفت و گو می تواند فرصت مناسبی برای تقویت روابط فرهنگی و هنری دو کشور محسوب شود. وی در ادامه بر گسترش روابط بین ادیان و همچنین همکاری های مشترک آموزشی میان دو کشور بویژه در رشته های فرهنگی و هنری تاکید کرد. سفیر تایلند در تهران ادامه داد: با توجه به قدمت ۴ قرنی روابط دو کشور باید به گونه ای عمل کنیم تا ملت های دو کشور از این روابط آگاه باشند و برای ترویج، معرفی و گسترش روابط دو کشور تلاش کنیم.

چرا مسئولین حراج تهران به شفافیت تن نمی‌دهند؟

سیزدهمین حراج تهران در حالی به پایان رسید که یک تابلوی نقاشی ضعیف و نه چندان قابل اعتنا توانست رکورد فروش عجیبی را برجای بگذارد. سیزدهمین دوره از حراج تهران در حالی به پایان رسید که یکی از تابلوهای نقاشی ضعیف و نه چندان قابل اعتنای عرضه شده در آن با نام «خاطرات امید» توانست رکوردی تازه و البته عجیب را در تاریخ مرموز این حراجی برجای بگذارد و به قیمت ۱۲ میلیارد تومان به فروش برسد. در این دوره از حراج تهران مجموعا ۲۲ اثر بالاتر از یک میلیارد تومان چکش خورد، ۱۹ اثر از ۵۰۰ میلیون تومان تا یک میلیارد تومان، ۵۷ اثر بین ۱۰۰ تا ۵۰۰ میلیون تومان و ۱۱ اثر زیر ۱۰۰ میلیون تومان به فروش رسیدند و یک اثر نیز به فروش نرسید. آغداشلو در حالی توانست رکورد فروش حراج سیزدهم را به نام خود ثبت کند که طی سال‌ها و به ویژه ماه‌های اخیر به دلیل انتشار و افشای برخی ایمیل‌های شخصی و همچنین ادعاهایی که از سوی برخی شاگردان و خبرنگاران حوزه هنرهای تجسمی مطرح شده، در کانون اتهاماتی نظیر سوء استفاده جنسی و فساد اخلاقی قرار گرفته است؛ اتهاماتی که دامنه آن به انتشار گزارشی افشاگرانه در روزنامه نیویورک تایمز هم رسید. تابلوی دو لته «خاطرات امید» اثر آیدین آغداشلو که طی روزهای اخیر روایت‌های متعددی درباره کپی بودن آن از روی اثر «پیرو دلا فراچسکو» با نام «دوک و دوشس» در رسانه‌ها مطرح شده است، در حالی به قیمت عجیب ۱۲ و نیم میلیارد تومان؛ یعنی ۱۰ برابر برآورد اولیه خود چکش خورد که بر اساس مصاحبه علیرضا سمیع‌آذر مدیر حراج تهران با یکی از رسانه‌ها، خریدار این اثر یک شرکت است. البته نام یک شرکت در این چند روز در فضای مجازی دست به دست می‌شود که نه تایید و نه تکذیب شده است. اتفاقی که شائبه غیرعادی بودن روندها و فرایندهای مالی و همچنین نظام قیمت‌گذاری در حراج‌های مختلف را بیش از پیش در میان افکار عمومی تقویت می‌کند. ذاین درحالی است که سمیع‌آذر مدیر حراج تهران چندی پیش در گفت‌وگو با یکی از رسانه‌ها درباره فرایندهای مالی حراج سیزدهم گفت: «هیچ مورد پولشویی در حراج تهران وجود نداشته و نمی‌تواند وجود داشته باشد. این را صریح می‌گویم چون از آن اطمینان کامل دارم. کسانی که این شائبه‌ها را مطرح می‌کنند یا پولشویی را نمی‌دانند چیست و یا حراج را نمی‌شناسند. اگر شما حجم زیادی از پول کثیف داشته باشید و بخواهید دور از چشم مسئولین آن را به چیزی تبدیل کنید، بدترین کار آن است که بیایید در حراج که صدها نفر حاضرند و مراسم به صورت زنده پخش و ثبت می‌شود، در جلوی دوربین‌های صدا و سیما و رسانه‌ها آن را هزینه کنید تا همه ببینند چه میزان خرید کرده‌اید!» این اظهارات عجیب در حالی از سوی مدیر حراج تهران مطرح شده است که حراج تهران برخلاف بسیاری از حراجی‌های معتبر بین‌المللی که در سراسر جهان برگزار می‌شوند، هرگز به صورت شفاف و علنی نام و مشخصات کامل خریداران آثار عرضه شده در حراج را اعلام یا منتشر نکرده است؛ اساسا مسئولین حراج تهران پس از گذشت ۱۳ دوره از برگزاری حراج همچنان به شفافیت تن نمی‌دهند و در مقابل هرنوع سیاستی که سویه‌ای از شفاف‌سازی داشته باشد، مقاومت عجیبی نشان می‌دهند. وجه مهم و غیرشفاف دیگری که در نسبت ادوار ۱۳ گانه حراج تهران مطرح است، آن است که قیمت‌گذاری پایه و اصالت آثار عرضه شده در حراج از سوی چه کسانی تعیین می‌شود؟ آیا اساسا این قبیل قیمت‌های نجومی انطباقی با ارزش حقیقی تابلوهای عرضه شده در حراج دارند یا اینکه فاقد هرگونه منطق اقتصادی موجه و متناسب هستند؟ بیش از این بارها بر لزوم ورود نهادهای ناظر ذی‌صلاح و مبادرت به حسابرسی دقیق و شفاف در نسبت مناسبات مالی حراج تهران و دیگر حراج‌های هنری کشور، به عنوان مطالبه‌ای مهم و کلیدی نزد افکار عمومی تأکید کرده است؛ مطالبه‌ای که اکنون لزوم تحقق و پیگیری آن از سوی قوه محترم قضائیه بیش از هر زمان دیگری ضروری به نظر می‌رسد.

اگر مردم نتوانند وارد نمایشگاه کتاب شوند

پیمان خاکسار از این‌که اگر مخاطبان نتوانند وارد نمایشگاه مجازی کتاب شوند، انگار که این نمایشگاه اصلا نیست، از گیج شدن مخاطبان و نیز وجود ترجمه‌هایی که به تعبیر او پرت و پلا و دزدی هستند، می‌گوید. این مترجم در گفت‌وگوییهمزمان با برگزاری نخستین نمایشگاه مجازی کتاب تهران درباره این رویداد و مراجعه خود به آن گفت: اتفاقا همین حالا (عصر چهارشنبه، اول بهمن) خواستم وارد سایت نمایشگاه شوم که باز نشد! اما نظرم درباره آن مثبت است چون وقتی امکان برگزاری نمایشگاه کتاب حضوری وجود ندارد، برگزاری آن به صورت آنلاین بهترین حالت است. برای همین به نظرم اتفاق خوبی است البته اگر درست انجام شود، ولی این‌طور که نشود مخاطبان وارد آن شوند انگار که اصلا نیست. او سپس بیان کرد: امروز یک نفر به من گفت که «اگر کتاب «جزء از کل» را در فهرست نمایشگاه مجازی کتاب سرچ کنی، ۲۰ تا «جزء از کل» نمایش داده می‌شود، به جز آن «جزء از کل»ی که تو ترجمه کرده‌ای!» در حالی که مثلا قبلا این‌طور بود که هر کسی می‌خواست «جزء از کل» بخرد، می‌دانست که من آن را ترجمه کرده‌ام و توسط نشر چشمه هم منتشر شده، برای همین به این نشر مراجعه می‌کرد و آن را می‌خرید. اما حالا سرچ می‌کنی و فهرستی از «جزء از کل»هایی نمایش داده می‌شوند که اصلا نمی‌دانی چه هستند ولی مخاطب بالاخره یکی از همان‌ها را می‌خرد؛ به نظر من نمایشگاه مجازی کتاب این بدی را هم دارد. پیمان خاکسار گفت که تقریبا همه کتاب‌هایش در نشر چشمه منتشر شده‌اند و در نمایشگاه مجازی کتاب موجودند و افزود: البته اگر کسی بتواند وارد نمایشگاه شود! مترجم کتاب «عامه‌پسند» البته اختلال در سایت نمایشگاه مجازی کتاب را که در نخستین روز برگزاری آن به وجود آمد نشان‌دهنده مراجعه و استقبال مخاطبان دانست و در عین حال گفت: البته گویا پیش‌بینی‌های لازم انجام نشده بود و نتوانستند پاسخ‌گوی حجم مخاطبان باشند. اما من به طور کلی اعتقاد دارم هر آن چه باعث شود مردم کتاب بخوانند، مثبت است. البته من واقعا در بحث برنامه‌ریزی و سیاست‌گذاری کم‌اطلاع هستم اما هر کسی هر کاری انجام دهد که باعث شود کسی کتاب بخواند، اتفاق خوبی است؛ از جمله این‌که برای خرید کتاب تخفیف بگذارند، برگزاری نمایشگاه مجازی یا حضوری کتاب و ... . هر چه باعث شود مردم کتاب بخرند و بخوانند اتفاق مبارکی است. اما بهتر است اگر برنامه‌ای ریخته می‌شود، به درستی و خوبی باشد، این‌طور نباشد که نمایشگاه مجازی کتاب برگزار کنند و در همان روز اول کسی نتواند وارد آن شود. او در ادامه اظهار کرد: بحثی هم که در خصوص کتاب «جزء از کل» گفتم، بحث جدا کردن دوغ از دوشاب و بر گردن مخاطب است. او باید بداند که ترجمه خوب کدام است؛ اگر می‌خواهد «خشم و هیاهو» بخرد، باید بداند که از نشر نیلوفر و ترجمه صالح حسینی را بخرد، چون ۵۰ تا «خشم و هیاهو» وجود دارد یا اگر می‌خواهد «صد سال تنهایی» را بخرد باید ترجمه بهمن فرزانه را از انتشارات امیرکبیر بخرد، اگر این‌طور نباشد و بخواهد سرچ کند، حدود ۱۰۰ ترجمه از این کتاب وجود دارد. در خصوص کتاب‌هایی مثل «شازده کوچولو»، «عقاید یک دلقک» و «ملت عشق» هم همین‌طور است. الان اگر کسی بخواهد «عقاید یک دلقک» را بخرد، گیج می‌شود و نمی‌داند کدام یک را باید بخرد. تازه این کتاب دو ترجمه خوب دارد؛ ترجمه شریف لنکرانی و محمد اسماعیل‌زاده، بقیه ترجمه‌ها اغلب پرت‌وپلا و رونویسی هستند. پیمان خاکسار همچنین با اشاره به این‌که خیلی اهل خواندن کتاب الکترونیکی نیست گفت: البته پیش آمده که نیاز فوری به یک کتاب داشتم و از سایت‌های فیدیبو یا طاقچه خریدم اما این‌طور نبوده که به آن صورت کل کتاب را بخوانم، اصلا نمی‌توانم کل کتاب را با گوشی بخوانم. این مترجم در پایان در خصوص کتابی که در دست انتشار دارد بیان کرد: دو سالی است که کار جدیدی از من منتشر نشده، چون در این دو سال مشغول کتابی بودم که به زودی کارش تمام می‌شود، در واقع در دست ویرایش و انتشار است؛ کتاب «اصلاحات» از جاناتان فرانزن است. این کتاب در سال ۲۰۰۱ منتشر و برنده جایزه «کتاب ملی» آن سال شده، همچنین نامزد دریافت جایزه پولیتزر بوده و به عبارتی یکی از مهم‌ترین رمان‌های قرن ۲۱ شناخته می‌شود.